IT

09.2010

Brochure tecnica

EcoSwiss 950 IC

Caldaia a olio combustibile a potere calorifero da parete
13,6 kW

cTc GIERSCH Enertech Group

Sistemi di riscaldamento e bruciatori

Descrizione

Apparecchio di comando
Apparecchio di comando Siemens AVS37.294 con ampio display per la massima semplicità d'uso.Maggiori informazioni a pagina 6.

Alimentatore
Siemens AVS16.290 per l'alimentazione dei componenti normali. Maggiori informazioni a pagina 6.

Vaso d'espansione
Vaso d'espansione integrato installato in fabbrica. Capacità 10 litri.

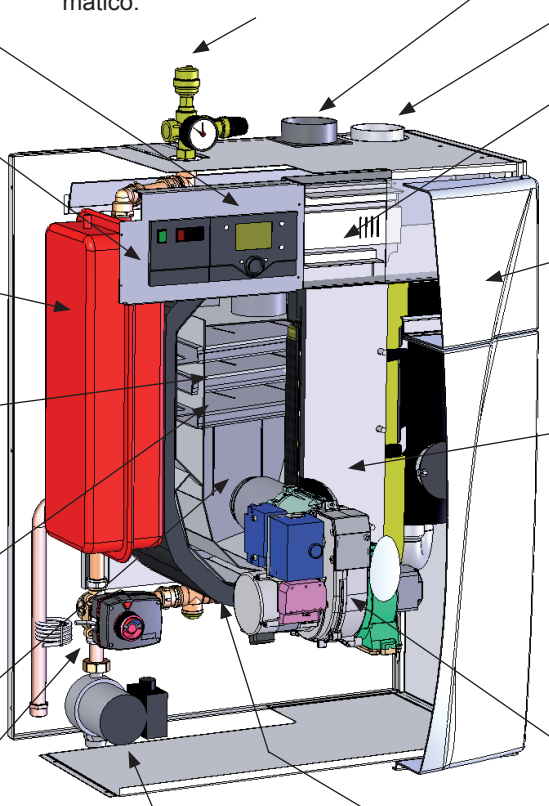
Deflettori
La funzione dei deflettori (canne fumarie per fumi) è di creare turbolenze nei flussi di scarico, aumentando così la trasmissione di calore all'acqua di riscaldamento. I deflettori sono facilmente accessibili dietro allo sportello per la pulizia sul lato anteriore della caldaia.

Superfici di riscaldamento
Linea gas di scarico a tripla canna fumaria con superfici di riscaldamento in acciaio inox per una trasmissione ottimale del calore.

Camera di combustione
Completamente realizzata in acciaio inox.

Miscelatore del circuito di riscaldamento
Valvola di miscelazione a 3 vie installata in fabbrica.

Gruppo di sicurezza
EcoSwiss 950 IC è dotato di valvola di sicurezza da 2,5 bar con manometro integrato e dispositivo di sfiato automatico.



Pompa di riscaldamento
Pompa di circolazione integrata, installata in fabbrica, di classe energetica A, Grundfos Alpha Pro 15-40. Maggiori informazioni a pagina 5.

Raccordo alimentazione aria
Per il funzionamento indipendente dall'aria dell'ambiente. Ø 81 mm

Raccordo gas di scarico
Raccordo gas di scarico superiore Ø 80 mm

Apparecchio di base
Siemens RVS43.143 di ultima generazione per il massimo comfort. Maggiori informazioni a pagina 6.

Copertura frontale
Coniuga un design elegante con l'isolamento acustico per un funzionamento più silenzioso.

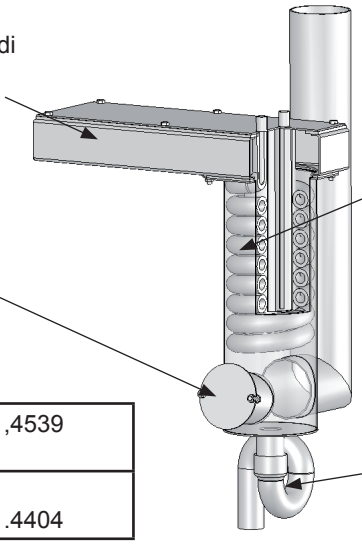
Sportello per la pulizia
Grazia al grande sportello per la pulizia, i deflettori sono facilmente raggiungibili, consentendo una pulizia delle superfici di riscaldamento (parti a contatto con il fumo) della caldaia. Lo sportello per la pulizia è dotato di dispositivo di arresto sul lato destro per portare lo sportello in posizione di manutenzione insieme al bruciatore.

Bruciatore
EcoSwiss è dotata di bruciatore HG-Compact. Maggiori informazioni a pagina 7.

Isolamento termico
Per una ridotta dispersione di energia.

Canale gas di scarico
Il canale gas di scarico collega le superfici di riscaldamento con lo scambiatore di calore dello scarico.

Apertura per la pulizia
L'apertura consente la pulizia dello scambiatore di calore dello scarico e del raccordo con la canna fumaria da residui di ruggine e gas di scarico.

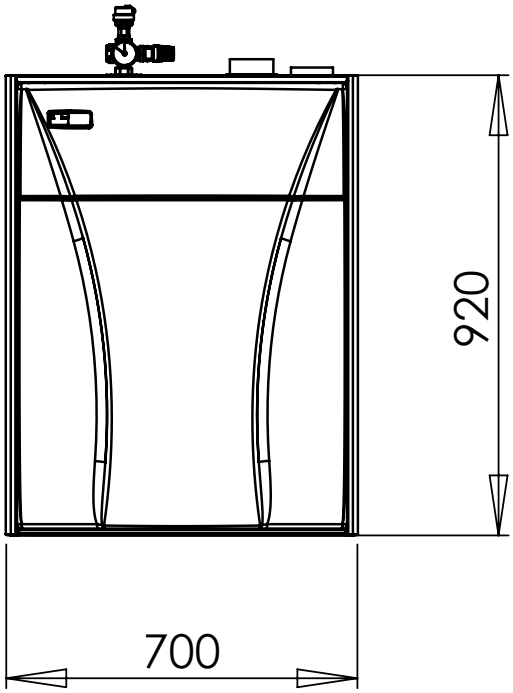


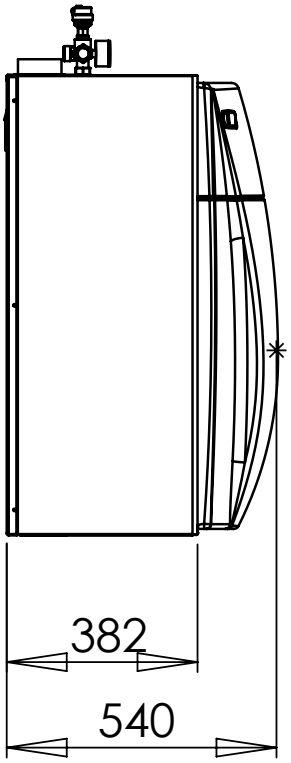
Sistema Spiro-Condens
EcoSwiss 950 IC è dotata di scambiatore di calore dello scarico integrato Spiro-Condens, il sistema a potere calorifero Spiro.
Il sistema Spiro-Condens garantisce lo sfruttamento efficiente e sicuro del calore latente del gas di scarico. Esso è composto da uno scambiatore di calore formato da un tubo ad alette a forma di spirale con alloggiamento, entrambi in acciaio inox di qualità.

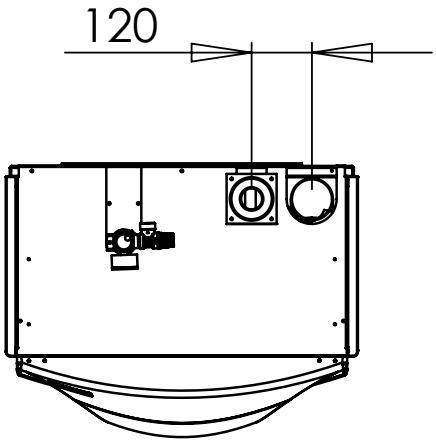
Sifone
La caldaia è dotata di un sifone per impedire che i gas di scarico penetrino nel locale di installazione attraverso il deflusso della condensa.

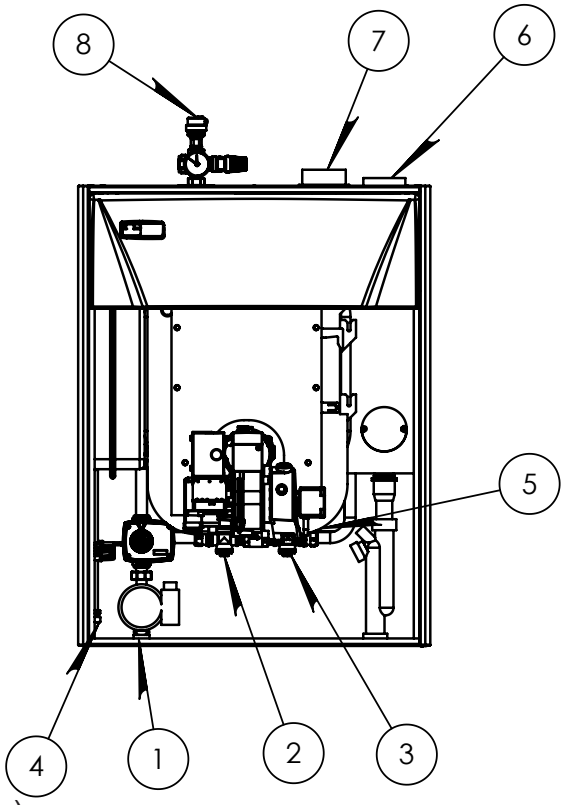
Materiale: tubo ad alette a forma di spirale	Acciaio inox 1,4539
Materiale: lamelle e alloggiamento	Acciaio inox 1.4404

Dimensioni









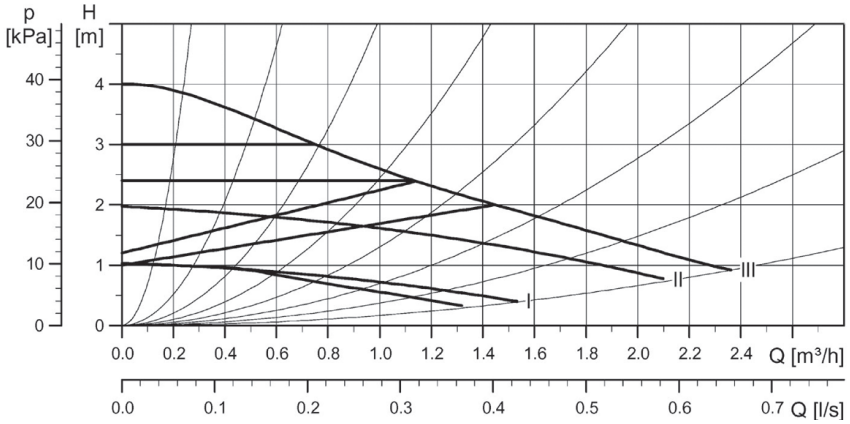
1. Mandata AG 1”
2. Ritorno IG ¾”
3. Ritorno WW IG ¾”
4. Mandata WW AG ¾”
5. Rubinetti di scarico G ½”
6. Raccordo scarico 80 mm (interno)
7. Raccordo alimentazione aria 81 mm (interno)
8. Valvola di sicurezza da 2,5 bar

Dati tecnici

Caldaia a olio combustibile a potere calorifero da parete EcoSwiss 950 IC		
Potenza termica nominale 50/30 °C	kW	13,6
Conduzione termica della combustione 50/30 °C	kW	13,3
Potenza termica nominale 80/60 °C	kW	12,9
Conduzione termica della combustione 80/60 °C	kW	13,2
Flusso d'olio combustibile	kg/h	1,12
Flusso di massa scarico	g/s	5,47
Pressione di mandata disponibile *)	mbar	1,0
Resistenza gas di scarico	mbar	0,5
Dispersione gas di scarico 50/30 °C	%	0,9
Perdita di prontezza Δ = 50K	W	144
Perdita di prontezza Δ = 30K	W	76
Grado di efficacia caldaia 50/30 °C	%	102,5
Temperatura gas di scarico 50/30 °C	°C	40
Dispersione gas di scarico 80/60 °C	%	1,8
Grado di efficacia caldaia 80/60 °C	%	97
Temperatura gas di scarico 80/60 °C	°C	60
Pressione d'esercizio consentita	bar	3
Temperatura d'esercizio consentita	°C	110
Contenuto d'acqua	l	18
Peso	kg	90
Numero di deflettori	pz.	2
Bruciatore a olio combustibile	Bentone BF1 M1-20	
Dati elettrici	230V 1N~	

*) Tenere presente nel dimensionamento della linea per gas di scarico.

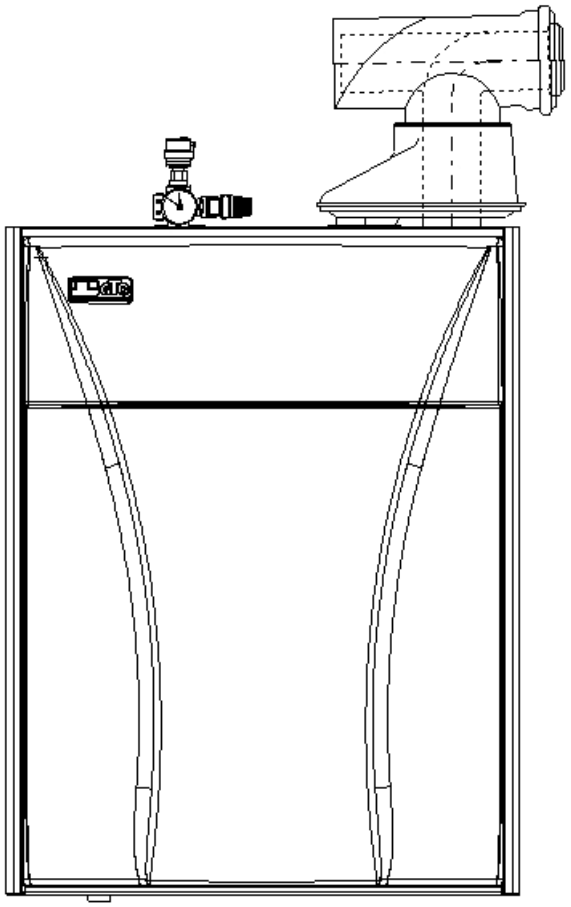
Pompa di riscaldamento Alpha Pro 15-40



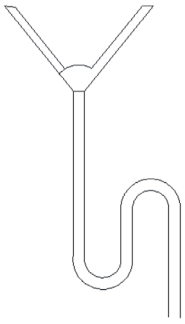
Raccordo gas di scarico

EcoSwiss 950 IC può funzionare in modo indipendente dall'aria dell'ambiente. Per il collegamento a un sistema LAS (80/125 mm) è necessario un adattatore. L'adattatore può essere collegato direttamente alla caldaia. Poi, collegare EcoSwiss 950 IC con il sistema LAS all'impianto gas di scarico.

Attenzione
Se viene utilizzato l'adattatore è necessario mantenere una distanza aggiuntiva tra parete e caldaia di almeno 3 cm.

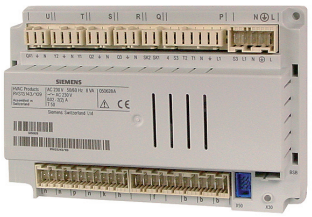


La condensa viene introdotta nella canalizzazione mediante il cono.



Regolazione

La caldaia è dotata di Albatros2, dispositivo di regolazione di ultimissima generazione.
La regolazione è composta da più componenti:



Apparecchio di base
L'apparecchio di base è il regolatore vero e proprio con morsetti di ingresso e uscita realizzati a poli interi. Esso non dispone di elementi di comando. Viene controllato dall'apparecchio di comando e opzionalmente dal telecomando.
RVS 43.143 RS90004

Modulo di estensione
Con il modulo d'estensione, l'apparecchio di base può essere ampliato di un circuito di riscaldamento. Il modulo è collegato mediante il cavo piatto e ha integrati i restanti morsetti di collegamento.
AVS 75.30 RS90010

Apparecchio di comando
L'apparecchio è installato sul lato anteriore di 950 IC e collegato con l'apparecchio di base. Esso visualizza le funzioni e impostazioni dell'apparecchio di base che diventano così controllabili in modo ergonomico e semplice.
AVS 37.294 RZ90001

Telecomando
Con il telecomando QAA è possibile effettuare diverse regolazioni di funzionamento direttamente dal locale. QAA 75 offre inoltre la possibilità di controllare l'apparecchio mediante testo e visualizza funzioni e impostazioni di regolazione.
QAA 55.110 FU90010
QAA 75.110 FU90011

Alimentatore
L'alimentatore consente l'alimentazione dei componenti impiegati dalla caldaia. Esso dispone di un dispositivo meccanico di sicurezza di limitazione della temperatura, possiede fusibili elettrici e offre spazio a 4 interruttori o spie di controllo.
AVS 16.290 RZ90002

Sensori
Sensori di temperatura NTC

QAZ 36	FU90001	Sensori caldaia
QAD 36	FU90002	Sensore di mandata
QAC 34	FU90003	Sensori climatici

Bruciatore a olio combustibile

Informazioni generali

Ecowiss 950 IC è dotata di un bruciatore a olio combustibile integrato HG-Kompakt, adattato alla caldaia. La messa in servizio, le regolazioni e la manutenzione del bruciatore possono essere svolte unicamente da un tecnico esperto nel rispetto delle istruzioni d'uso del bruciatore.

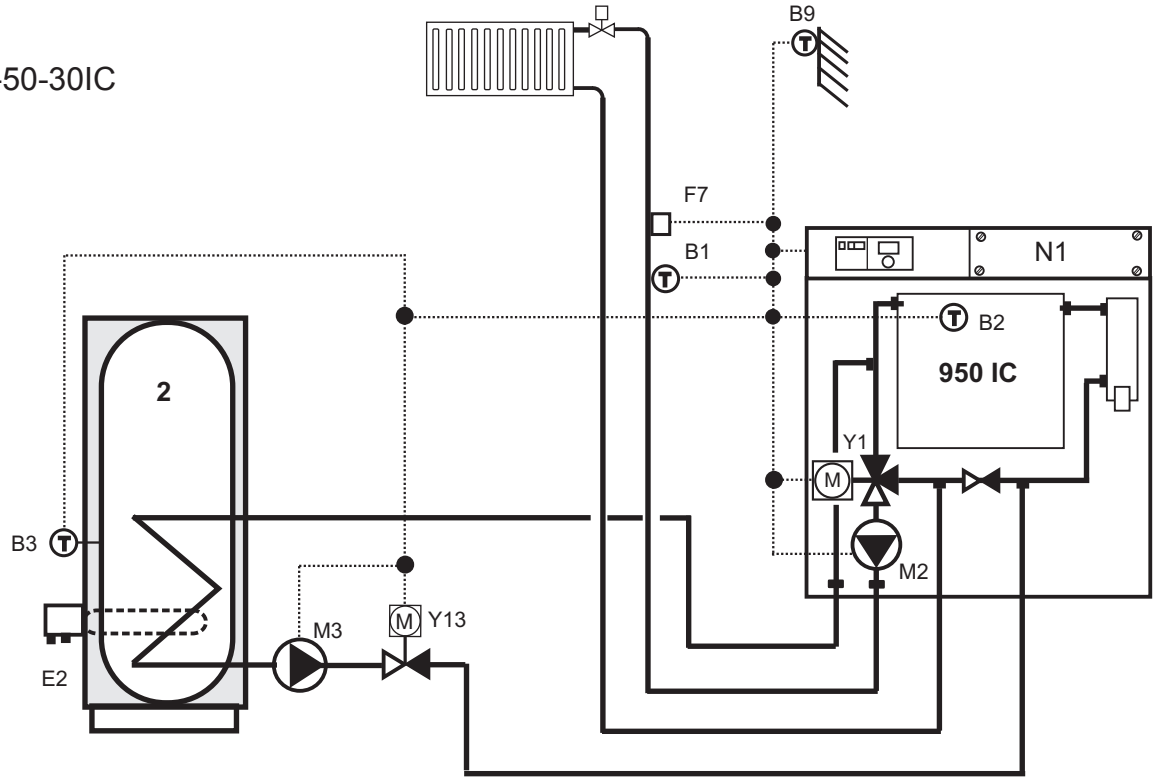
Regolazione del bruciatore

Il bruciatore è installato di serie e preimpostato ai valori indicati nella tabella Tabella con valori indicati preimpostati Per ulteriori descrizioni della seguente tabella, vedere le istruzioni d'uso del bruciatore..

Modello caldaia	CTC EcoSwiss 950 IC
Serie bruciatore	BF1
Modello bruciatore	BF1 M1V 87-20
Ugello olio	0,40 80°S
Pressione olio	~8 bar
Diametro raccordo aria	-
Scala Impostazione gruppo portaugello Impostazione serranda aria	STD 4 2-3

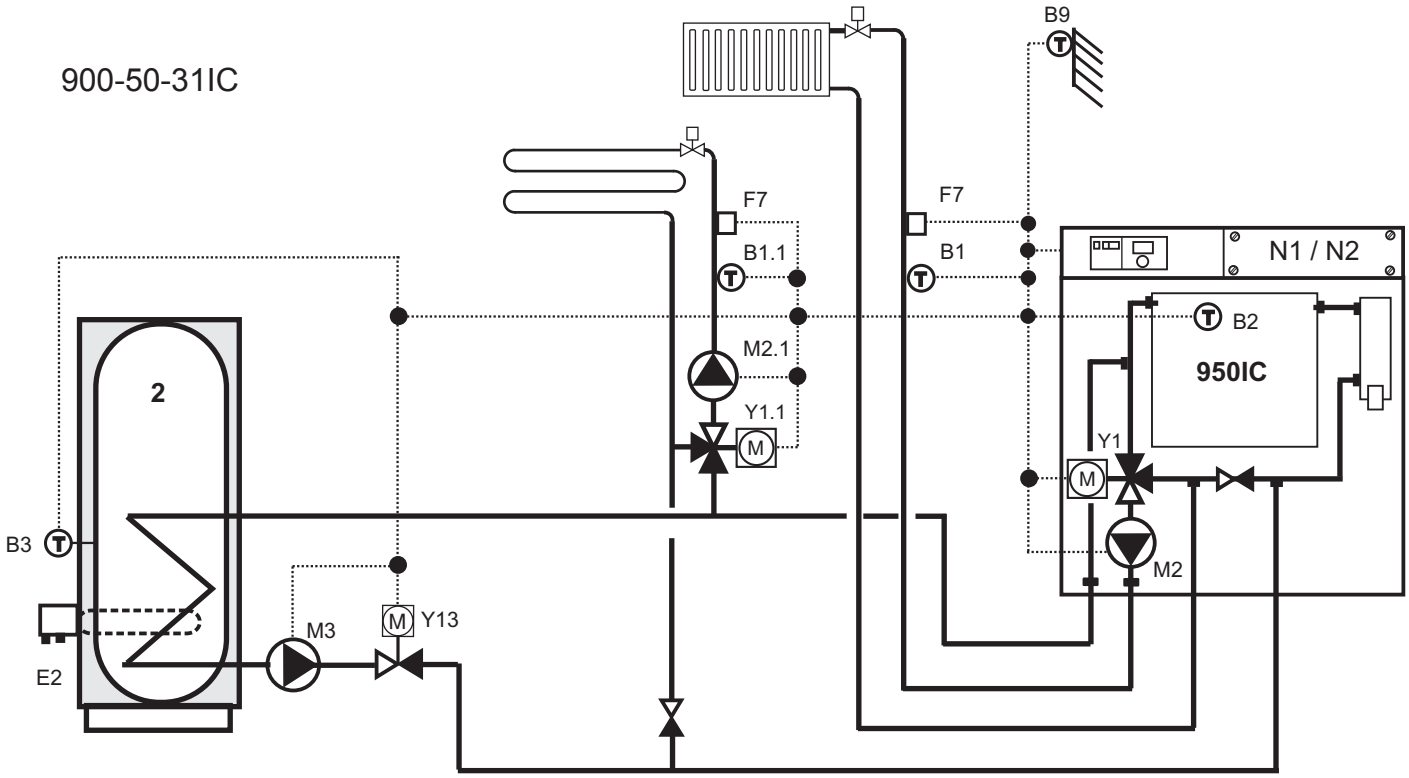
Con riserva di modifiche alle misure e alla costruzione

900-50-30IC



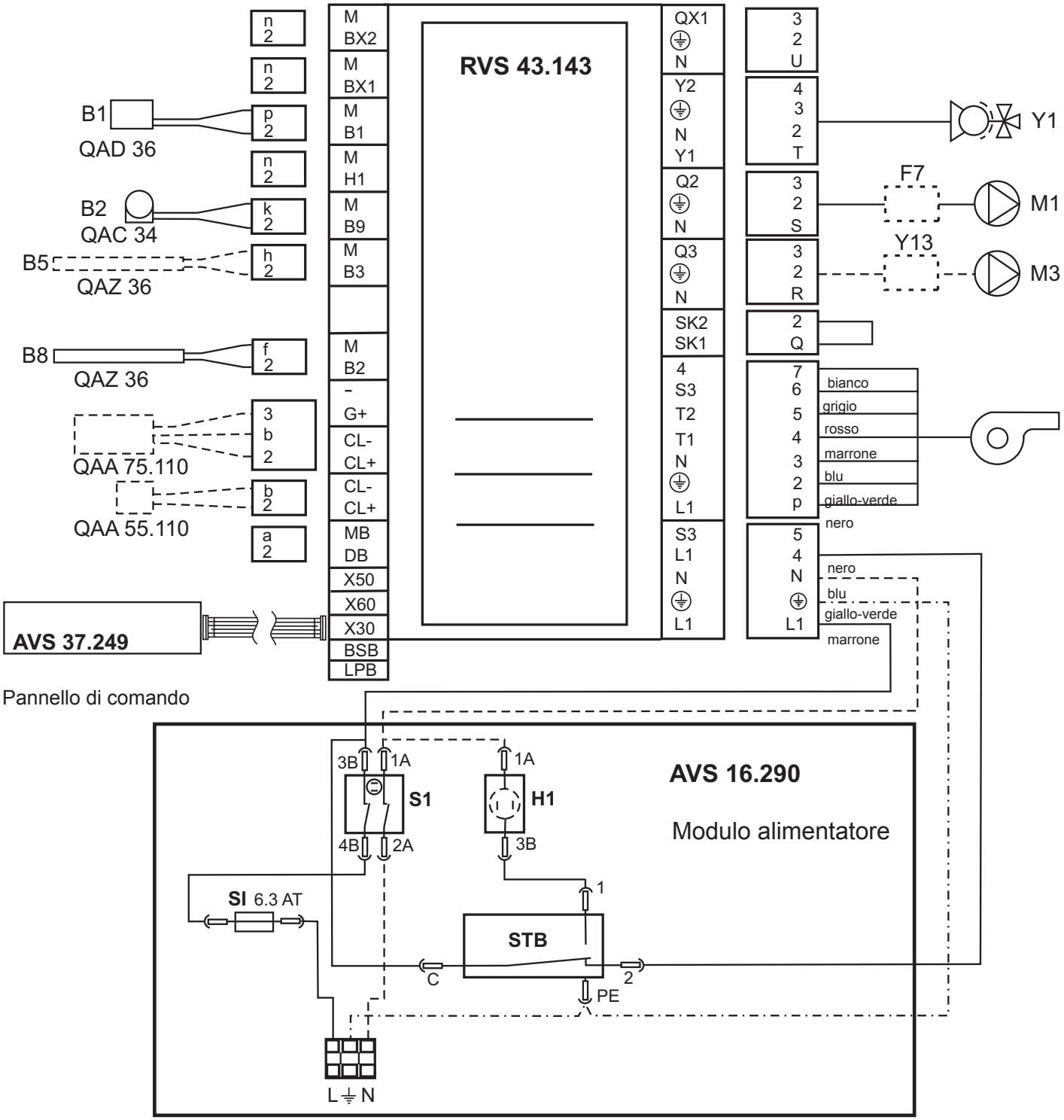
1	Caldaia a olio combustibile CTC 950 IC	B1	Sensori di mandata QAD 36 HK1	Y1.1	Valvola di miscelazione HK2
2	Riscaldatore acqua	B1,1	Sensori di mandata QAD 36 HK2	Y13	Valvola a saracinesca (opzione)
E2	Riscaldamento elettrico (opzione)	B9	Sensori climatici QAC 34	M2	Pompa circuito di riscaldamento HK1
N1	Apparecchio regolatore RVS 43.143	B3	Sensori riscaldatore acqua QAZ 36	M2.1	Pompa circuito di riscaldamento HK2
N2	Regolatore ampliato AVS 75.390 HK2	B2	Sensori caldaia QAZ 36	M3	Pompa riscaldamento acqua
		Y1	Valvola di miscelazione HK1		

900-50-31IC



Schema elettrico

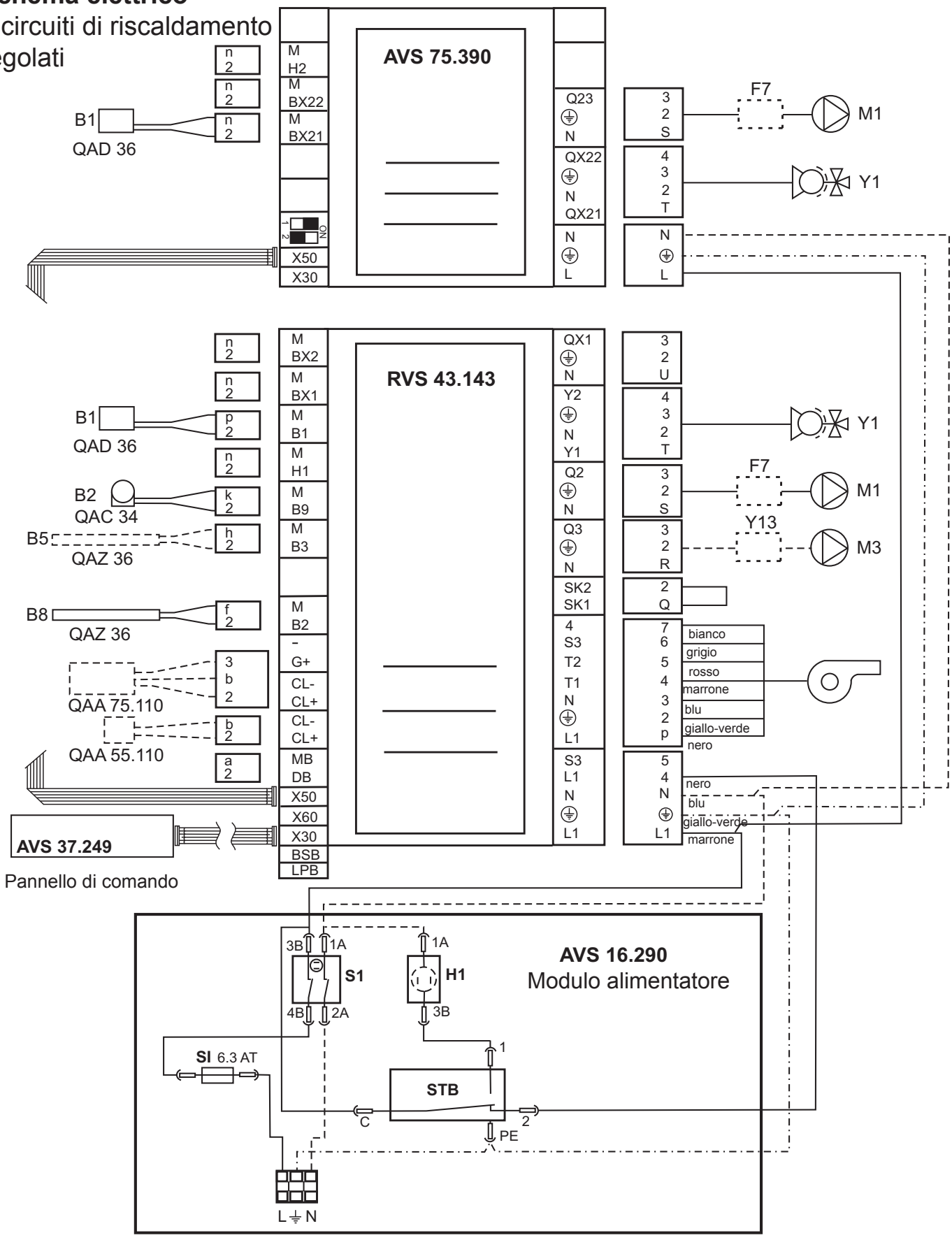
1 circuito di riscaldamento regolato



Con riserva di modifiche alle misure e alla costruzione

Schema elettrico

2 circuiti di riscaldamento regolati



Wir sind für Sie da

Vendita	Tel.	0848 838 838
	Fax	0848 837 837
Servizio clienti	Tel.	0848 848 852
	Fax	0848 818 818

Nous sommes là pour vous

	Tél.	0848 836 836
	Fax	0848 837 837

Siamo a vostra disposizione

	Tel.	091 647 17 17
	Fax	091 647 17 50

web: **www.ctc-giersch.ch**
mail: **info@ctc-giersch.ch**

Il vostro installatore:

CTC GIERSCH Enertech Group

Sistemi di riscaldamento e bruciatori